

# Iris Oifigiúil

## an Aontais Eorpaigh

# C 103



An t-eagrán Gaeilge

### Faisnéis agus Fógraí

Imleabhar 65

3 Márta 2022

Clár

#### IV Fógraí

FÓGRAÍ Ó INSTITIÚIDÍ, Ó CHOMHLACHTAÍ, Ó OIFIGÍ, AGUS Ó GHNÍOMHAIREACHTAÍ AN AONTAIS EORPAIGH

#### An Chomhairle

2022/C 103/01 Conclúid ón gComhairle maidir le liosta athbhreithnithe an Aontais de dhlínsí neamh-chomhoibríocha chun críoch cánach ..... 1

#### An Coimisiún Eorpach

2022/C 103/02 Rátaí malairte an euro — 2 Márta 2022 ..... 5

#### FÓGRAÍ Ó BHALLSTÁIT

2022/C 103/03 Fógra faisnéise ón gCoimisiún de bhun Airteagal 17(5) de Rialachán (CE) Uimh. 1008/2008 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle maidir le rialacha comhchoiteanna le haghaidh oibriú aersheirbhísí sa Chomhphobal — Cuireadh chun tairisceana i leith oibriú aersheirbhísí sceidealaithe i gcomhréir le hoibleagáidí seirbhíse poiblí <sup>(1)</sup> ..... 6

2022/C 103/04 Fógra faisnéise ón gCoimisiún de bhun Airteagal 17(5) de Rialachán (CE) Uimh. 1008/2008 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle maidir le rialacha comhchoiteanna le haghaidh oibriú aersheirbhísí sa Chomhphobal — Cuireadh chun tairisceana i leith oibriú aersheirbhísí sceidealaithe i gcomhréir le hoibleagáidí seirbhíse poiblí <sup>(1)</sup> ..... 7

2022/C 103/05 Fógra faisnéise ón gCoimisiún de bhun Airteagal 17(5) de Rialachán (CE) Uimh. 1008/2008 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle maidir le rialacha comhchoiteanna le haghaidh oibriú aersheirbhísí sa Chomhphobal — Cuireadh chun tairisceana i leith oibriú aersheirbhísí sceidealaithe i gcomhréir le hoibleagáidí seirbhíse poiblí <sup>(1)</sup> ..... 8

2022/C 103/06 Fógra faisnéise ón gCoimisiún de bhun Airteagal 17(5) de Rialachán (CE) Uimh. 1008/2008 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle maidir le rialacha comhchoiteanna le haghaidh oibriú aersheirbhísí sa Chomhphobal — Cuireadh chun tairisceana i leith oibriú aersheirbhísí sceidealaithe i gcomhréir le hoibleagáidí seirbhíse poiblí <sup>(1)</sup> ..... 9

# GA

<sup>(1)</sup> Téacs atá ábhartha maidir le LEE.

2022/C 103/07	Fógra faisnéise ón gCoimisiún de bhun Airteagal 17(5) de Rialachán (CE) Uimh. 1008/2008 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle maidir le rialacha comhchoiteanna le haghaidh oibriú aersheirbhísí sa Chomhphobal — Cuireadh chun tairisceana i leith oibriú aersheirbhísí sceidealaithe i gcomhréir le hoibleagáidí seirbhíse poiblí <sup>(1)</sup> .....	10
2022/C 103/08	Fógra faisnéise ón gCoimisiún de bhun Airteagal 17(5) de Rialachán (CE) Uimh. 1008/2008 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle maidir le rialacha comhchoiteanna le haghaidh oibriú aersheirbhísí sa Chomhphobal — Cuireadh chun tairisceana i leith oibriú aersheirbhísí sceidealaithe i gcomhréir le hoibleagáidí seirbhíse poiblí <sup>(1)</sup> .....	11

#### FÓGRAÍ A bhAineAnn LEIS An LimistéAr EorpAch EAcnAmAíoch

##### Údarás Faireacháin CSTE

2022/C 103/09	Fógra ó Údarás Faireachais CSTE maidir le rátaí úis aisghabhála stáitchabhrach agus rátaí tagartha/lascaine le haghaidh Stáit CSTE is infheidhme ón 1 Nollaig 2021 ( <i>Arna fhoilsiú i gcomhréir leis na rialacha maidir le rátaí tagartha agus lascaine a leagtar amach i gCuid VII de Threoirlínte Údarás Faireacháin CSTE maidir le Stáitchabhair agus Airteagal 10 de Chinneadh CSTE Uimh.195/04/COL an 14 Iúil 2004</i> ) .....	12
2022/C 103/10	Gan stáitchabhair de réir bhrí Airteagal 61(1) den Chomhaontú LEE .....	13

#### V Fógairtí

##### NÓSANNA IMEACHTA CÚIRTE

##### Cúirt an EFTA

2022/C 103/11	Caingean a thug G. Modiano Limited agus Standard Wool (UK) Limited in aghaidh Údarás Faireacháin CSTE an 10 Eanáir 2022 (Caingean E-1/22) .....	14
---------------	---	----

<sup>(1)</sup> Téacs atá ábhartha maidir le LEE.

## IV

(Fógraí)

FÓGRAÍ Ó INSTITIÚIDÍ, Ó CHOMHLACHTAÍ, Ó OIFIGÍ, AGUS Ó  
GHNÍOMHAIREACHTAÍ AN AONTAIS EORPAIGH

## AN CHOMHAIRLE

**Conclúidí ón gComhairle maidir le liosta athbhreithnithe an Aontais de dhlínsí neamh-  
chomhoibríocha chun críoch cánach**

(2022/C 103/01)

MAIDIR LE COMHAIRLE AN AONTAIS EORPAIGH,

1. CUIREANN SÍ I dTREIS a thábhachtaí atá sé sásraí dea-rialachais cánach, cánachas cothrom, trédhearcacht chánach dhomhanda agus comhrac na calaoise cánach, na n-imghabhála cánach agus na seachanta cánach a chur chun cinn agus a neartú, ar leibhéal an Aontais agus ar fud an domhain araon;
2. IS MÓR AICI an comhar táirgthe leanúnach i ndáil le cúrsaí cánach idir Meitheal an Aontais um an gCód Iompair maidir le Cánachas Gnó (“an Mheitheal um an gCód Iompair”) agus formhór na ndlínsí ar fud an domhain;
3. IS DÍOL SÁSAIMH DI an dul chun cinn atá déanta sna dlínsí ábhartha trí bhíthin na gcéimeanna gníomhacha a tugadh faoi na spriocdhátaí a comhaontaíodh agus na gealltanais nua a tugadh le go réiteofar na heasnamh a shainaithin an Mheitheal um an gCód Iompair;
4. TUGANN SÍ DÁ hAIRE gníomhachtú éifeachtach na gcaidreamh uathoibríoch maidir le malartú faisnéise idir an Tuirc agus na Ballstáit uile seachas ceann amháin; MEASANN SÍ nach bhfuil an dul chun cinn atá déanta ag an Tuirc i gcomhréir go hiomlán fós leis na gealltanais a cheanglaítear faoi chonclúidí Chomhairle Ecofin an 22 Feabhra 2021 agus an 5 Deireadh Fómhair 2021; IARRANN SÍ ar an Tuirc tús a chur leis an obair theicniúil ar mhalartú éifeachtach sonraí ón Tuirc leis na Ballstáit uile, nó leanúint leis an obair sin, chun na caighdeáin idirnáisiúnta uile a comhaontaíodh a shásamh agus na ceanglais a leagtar amach sna conclúidí thuasluaite ó Chomhairle Ecofin a chomhlíonadh ina n-iomláine; ATHDHEARBHAÍONN SÍ gur coinníoll é an malartú éifeachtach uathoibríoch faisnéise leis na Ballstáit uile i gcomhréir le féilire agus caighdeáin ECFE chun go gcomhlíonfaidh an Tuirc critéar 1.1 de liosta an Aontais agus chun go gcomhlíonfaidh sí go hiomlán na ceanglais a leagtar amach sna conclúidí thuasluaite ón gComhairle; IARRANN SÍ ar an Meitheal an Chomhairle a chur ar an eolas maidir lena bhfuil ag titim amach i ndáil leis sin agus leanúint den idirphlé ar chur chun feidhme malartú éifeachtach sonraí idir an Tuirc agus gach Ballstát, agus treisiú leis an idirphlé sin, agus aghaidh a thabhairt ar na saincheisteanna atá fós gan réiteach i gcás nach ndearnadh aon dul chun cinn ina leith;
5. IS OTH LÉI go bhfuil roinnt dlínsí fós neamh-chomhoibríoch chun críocha cánach agus IARRANN SÍ ar na dlínsí sin oibriú leis an Meitheal um an gCód Iompair chun na saincheisteanna atá fós ann a réiteach;
6. FORMHEASANN SÍ an Tuarascáil ón Meitheal um an gCód Iompair a leagtar amach in 5723/22;
7. FORMHEASANN SÍ dá réir sin liosta athbhreithnithe an Aontais de dhlínsí neamh-chomhoibríocha chun críoch cánach (“liosta an Aontais”) a leagtar amach in Iarscríbhinn I;
8. FORMHUINÍONN SÍ staid na himeartha mar a leagtar amach in Iarscríbhinn II í i ndáil le gealltanais a thug dlínsí comhoibríocha chun prionsabail an dea-rialachais cánach a chur chun feidhme.

## IARSCRÍBHINN I

**Liosta an Aontais de dhlínsí neamh-chomhoibríocha chun críoch cánach****1. Samó Mheiriceá**

Ní chuireann Samó Mheiriceá aon mhalartú uathoibríoch faisnéise airgeadais i bhfeidhm, níor shínigh sé ná níor dhaingnigh sé, lena n-áirítear tríd an dlínse a bhfuil siad ag brath uirthi, an Coinbhinsiún Iltaobhach ECFE maidir le Cúnamh Riaracháin Frithpháirteach arna leasú, níor gheall sé íoschaighdeáin BEPS a chur i bhfeidhm ná níor gheall sé go dtabharfaí aghaidh ar na saincheisteanna sin.

**2. Fidsí**

Ní comhalta í Fidsí den Fhóram Domhanda maidir le Trédhearcacht agus Malartú Faisnéise chun críoch Cánach (“an Fóram Domhanda”), níor shínigh sí ná níor dhaingnigh sí an Coinbhinsiún Iltaobhach ECFE maidir le Cúnamh Riaracháin Frithpháirteach arna leasú, tá córais chánach fhabhracha dhíobhálacha aici (cuideachtaí onmhairiúcháin, dreasacht na teicneolaíochta cumarsáide ioncaim, ráta lamhátais cánach do cheanncheathrú réigiúnach nó domhanda), níl sí ina comhalta den Chreat Cuimsitheach um Chreimeadh an Bhoinn agus Aistriú Brabúis ná níor chuir sí íoschaighdeáin ECFE frith-BEPS i bhfeidhm agus níl na saincheisteanna sin réitithe go fóill aici.

**3. Guam**

Ní chuireann Guam aon mhalartú uathoibríoch faisnéise airgeadais i bhfeidhm, níor shínigh sé ná níor dhaingnigh sé, lena n-áirítear tríd an dlínse a bhfuil sé ag brath uirthi, an Coinbhinsiún Iltaobhach ECFE maidir le Cúnamh Riaracháin Frithpháirteach arna leasú, níor gheall sé íoschaighdeáin BEPS a chur i bhfeidhm ná níor gheall sé go dtabharfaí aghaidh ar na saincheisteanna sin.

**4. Oileáin Palau**

Ní chuireann Oileáin Palau aon mhalartú uathoibríoch faisnéise airgeadais i bhfeidhm, níor shínigh siad ná níor dhaingnigh siad an Coinbhinsiún Iltaobhach ECFE maidir le Cúnamh Riaracháin Frithpháirteach arna leasú, agus níl na saincheisteanna sin réitithe go fóill acu.

**5. Panama**

Níl rátáil “mórchomhlíontach” ar a laghad ag Panama ón bhFóram Domhanda maidir le Trédhearcacht agus Malartú Faisnéise chun críoch Cánach chun Faisnéis a Mhalartú arna Iarraidh sin agus níl an tsaincheist sin réitithe go fóill aige. Tá córas díolúine maidir le hioncaim ó fhoinsí eachtracha díobhálach ag Panama agus níl an tsaincheist sin réitithe go fóill aige.

Gheall Panama aghaidh a thabhairt ar mholtaí Chreat Cuimsitheach um BEPS i ndáil le cur chun feidhme chritéar 3.2 maidir le tuairisciú de réir tíre (CbCR), in am trátha, ionas go léireofar é sin i dTuarascáil Athbhreithnithe Piaráí ar Ghníomh 13 Chreat Cuimsitheach um BEPS i bhfómhar na bliana 2023.

**6. Samó**

Tá córas cánach fabhrach díobhálach ag Samó (gnó eischósta) agus níl an tsaincheist sin réitithe go fóill aige.

**7. Oileán na Tríonóide agus Tobága**

Ní chuireann Oileán na Tríonóide agus Tobága aon mhalartú uathoibríoch faisnéise airgeadais i bhfeidhm, níl rátáil “mórchomhlíontach” ar a laghad acu ón bhFóram Domhanda maidir le Trédhearcacht agus Malartú Faisnéise chun críoch Cánach chun Faisnéis a Mhalartú arna Iarraidh sin, níor shínigh siad ná níor dhaingnigh siad an Coinbhinsiún Iltaobhach ECFE maidir le Cúnamh Riaracháin Frithpháirteach arna leasú, tá córais chánach fhabhracha dhíobhálacha acu (criosanna saorthrádála), agus níl na saincheisteanna sin réitithe go fóill acu.

Gheall Oileán na Tríonóide agus Tobága aghaidh a thabhairt ar mholtaí Chreat Cuimsitheach um BEPS i ndáil le cur chun feidhme chritéar 3.2 maidir le tuairisciú de réir tíre (CbCR), in am trátha, ionas go léireofar é sin i dTuarascáil Athbhreithnithe Piaráí ar Ghníomh 13 Chreat Cuimsitheach um BEPS i bhfómhar na bliana 2023.

## 8. Ógh-Oileáin na Stát Aontaithe

Ní chuireann Ógh-Oileáin na Stát Aontaithe aon mhalartú uathoibríoch faisnéise airgeadais i bhfeidhm, níor shínigh siad ná níor dhaingnigh siad, lena n-áirítear tríd an dlínse a bhfuil siad ag brath uirthi, an Coinbhinsiún Iltaobhach ECFE maidir le Cúnamh Riaracháin Frithpháirteach arna leasú, tá córais chánach fhabhracha dhíobhálacha acu (clár forbartha eacnamaíche, cuideachtaí díolmhaithe, gníomh rialála ionaid baincéireachta idirnáisiúnta), níor gheall siad íoschaighdeán BEPS a chur i bhfeidhm ná níor gheall siad go dtabharfaí aghaidh ar na saincheistean sin.

## 9. Vanuatú

Éascaíonn Vanuatú struchtúir agus socruithe amach ón gcósta arb é is aidhm dóibh brabúis nach bhfuil aon fhíorshubstaint eacnamaíoch ag baint leo a mhealladh, agus níl an tsaincheist sin réitithe go fóill aige.

Tá Vanuatú ag fanacht le hathbhreithniú forlíontach ag an bhFóram Domhanda maidir le Malartú Faisnéise arna Iarraidh sin.

## IARSCRÍBHINN II

**Staid na himeartha maidir leis an gcomhar leis an Aontas i ndáil le gealltanais a thug dlínsí comhoibríocha chun prionsabail an dea-rialachais cánach a chur chun feidhme****1. Trédhearcacht**

- 1.1. *Gealltanais an malartú uathoibríoch faisnéise a chur chun feidhme, trí Chomhaontú Iltaobhach na nÚdarás Inniúil a shíniú nó trí chomhaontuithe déthaobhacha*

Meastar go ndéanfaidh an dlínse seo a leanas faisnéis a mhalmartú go huathoibríoch leis na 27 mBallstát uile de réir na hamlíne dá dtagraítear i mír 6 de Chonclúidí ón gComhairle an 22 Feabhra 2021, mír 4 de Chonclúidí ón gComhairle an 5 Deireadh Fómhair 2021 agus mír 4 de Chonclúidí ón gComhairle an 24 Feabhra 2022.

**An Tuirc**

- 1.2. *Comhaltas san Fhóram Domhanda maidir le Trédhearcacht agus Malartú Faisnéise chun críoch Cánach (“an Fóram Domhanda”) agus rátáil shásúil i ndáil le malartú faisnéise arna iarraidh sin*

Tá na dlínsí seo a leanas ag fanacht ar athbhreithniú forlíontach ón bhFóram Domhanda:

**Anguilla, Barbadós, an Bhotsuáin, Doiminice, na Séiséil, an Tuirc****2. Cánachas Cothrom**

- 2.1. *Córais chánach dhíobhálacha atá ann*

Thug na dlínsí seo a leanas gealltanais a gcórais díolúine ioncaim foinse eachtraí dhíobhálacha a leasú nó a dhíothú faoin 31 Nollaig 2022:

**Cósta Ríce, Hong Cong, an Mhalaeisia, Catar, Uragua**

Thug na dlínsí seo a leanas gealltanais a gcórais chánach fhabhracha dhíobhálacha a leasú nó a dhíothú faoi raon feidhme an Fhórais maidir le Cleachtais Chánach Dhíobhálacha faoin 31 Nollaig 2022:

**Cósta Ríce (crios saorthrádála, córas díolúine maidir le hioncam ó fhoinsí eachtrach), Iamáice (criosanna speisialta eacnamaíocha), an Iordáin (crios eacnamaíoch speisialta Aqaba), an Mhadóin Thuaidh (crios forbartha tionsclaíche teicneolaíche)**

Gheall an dlínse seo a leanas córas fabhrach cánach a leasú faoin 31 Nollaig 2022:

**Cónaidhm na Rúise (cuideachtaí sealbhaíochta idirnáisiúnta)**

- 2.2. *Córais chánach a bheith ann lena n-éascaítear struchtúir eischósta a mheallann brabúis gan fíorghníomhaíocht eacnamaíoch*

Gheall na dlínsí seo a leanas aghaidh a thabhairt ar na moltaí ón bhFóram maidir le Cleachtais Chánach Dhíobhálacha i ndáil le cur chun feidhme éifeachtach na gceanglas ó thaobh substainte de faoi chritéar 2.2 in am trátha ionas go mbeidh an fóram in ann a chinneadh ag an chéad chruinniú eile a bheidh aige in 2022 gur tugadh aghaidh ar an moladh/ar na moltaí:

**Anguilla, na Bahámaí, Barbadós, Beirmiúda, Oileáin na dTurcach agus Caicos****3. Creimeadh an bhoinn chánach agus aistriú brabúis a chosc**

- 3.2. *Cur chur chun feidhme íoschaighdeán an Tuairiscithe de réir Tíre (CbCR) (Gníomhaíocht BEPS 13)*

Gheall na dlínsí seo a leanas íoschaighdeán CbCR a chur chun feidhme trí aghaidh a thabhairt ar mholtaí Chreat Cuimsitheach um BEPS in am trátha, ionas go léireofar é sin i dTuarascáil Athbhreithnithe Piaráí ar Ghníomh 13 an Chreata Chuimsithigh i bhfómhar na bliana 2023 agus/nó caidreamh malartaithe maidir le CbCR le Ballstáit uile an Aontais a ghníomhachtú de réir an spriocdháta a comhaontaíodh:

**Na Bahámaí, Barbadós, an Bheilís, Oileáin Bhriotanacha na Maighdean, Iosrael, Monserrat, An Téalainn, An Túinéis, Vítneam**

# AN COIMISIÚN EORPACH

## Rátaí malairte an euro <sup>(1)</sup>

2 Márta 2022

(2022/C 103/02)

### 1 euro =

	Airgeadra	Ráta malairte		Airgeadra	Ráta malairte
USD	dollar na Stát Aontaithe	1,1106	CAD	dollar Cheanada	1,4088
JPY	yen na Seapáine	128,08	HKD	dollar Hong Cong	8,6785
DKK	krona na Danmhairge	7,4387	NZD	dollar na Nua-Shéalainne	1,6404
GBP	punt steirling	0,83316	SGD	dollar Shingearpór	1,5059
SEK	krona na Sualainne	10,7880	KRW	won na Cóiré Theas	1 338,99
CHF	franc na hEilvéise	1,0216	ZAR	rand na hAfraice Theas	17,1904
ISK	króna na hÍoslainne	143,00	CNY	renminbi-yuan na Síne	7,0153
NOK	krona na hIorua	9,8826	HRK	kuna na Cróite	7,5740
BGN	lev na Bulgáire	1,9558	IDR	rupiah na hIndinéise	15 980,03
CZK	koruna Phoblacht na Seice	25,866	MYR	ringgit na Malaeisia	4,6595
HUF	forint na hUngáire	382,31	PHP	peso na nOileán Filipíneach	57,206
PLN	zloty na Polainne	4,8021	RUB	rúbal na Rúise	
RON	leu na Rómáine	4,9493	THB	baht na Téalainne	36,339
TRY	lira na Tuirce	15,6280	BRL	real na Brasaíle	5,7313
AUD	dollar na hAstráile	1,5272	MXN	peso Mheicsiceo	22,9990
			INR	rúipí na hIndia	84,1765

<sup>(1)</sup> Foinse: ráta malairte tagartha arna fhoilsiú ag an mBanc Ceannais Eorpach (BCE).

## FÓGRAÍ Ó BHALLSTÁIT

**Fógra faisnéise ón gCoimisiún de bhun Airteagal 17(5) de Rialachán (CE) Uimh. 1008/2008 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle maidir le rialacha comhchoiteanna le haghaidh oibriú aersheirbhísí sa Chomhphobal**

**Cuireadh chun tairisceana i leith oibriú aersheirbhísí sceidealaithe i gcomhréir le hoibleagáidí seirbhíse poiblí**

(Téacs atá ábhartha maidir le LEE)

(2022/C 103/03)

An Ballstát	An Iodáil
An t-aerbhealach lena mbaineann	Alghero-Roma Fiumicino agus vice versa
Tréimhse bhailíochta an chonartha	Ón 1 Deireadh Fómhair 2022 go ceann tréimhse dhá bhliain
An spriocdháta faoinar gá tairiscintí a chur isteach	62 lá ó dháta foilsithe an fhógra seo
An seoladh ónar féidir téacs an chuiridh chun tairisceana agus aon fhaisnéis agus/nó doiciméadacht ábhartha a fháil a bhaineann leis an tairiscint phoiblí agus leis an oibleagáid seirbhíse poiblí	<p>Tuilleadh eolais:            Regione Autonoma della Sardegna            Assessorato dei trasporti            Direzione Generale dei Trasporti            Servizio per il trasporto marittimo e aereo e continuità territoriale</p> <p>Via XXIX Novembre 1847, n.41            09123 Cagliari            AN IODÁIL            Teil. +39 0706067331            Facs +39 0706067309</p> <p>Seoladh idirlín: <a href="http://www.regione.sardegna.it">http://www.regione.sardegna.it</a>            Ríomhphost: <a href="mailto:trasporti@pec.regione.sardegna.it">trasporti@pec.regione.sardegna.it</a>  <a href="mailto:trasp.osp@regione.sardegna.it">trasp.osp@regione.sardegna.it</a>.</p>



**Fógra faisnéise ón gCoimisiún de bhun Airteagal 17(5) de Rialachán (CE) Uimh. 1008/2008 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle maidir le rialacha comhchoiteanna le haghaidh oibriú aersheirbhísí sa Chomhphobal**

**Cuireadh chun tairisceana i leith oibriú aersheirbhísí sceidealaithe i gcomhréir le hoibleagáidí seirbhíse poiblí**

(Téacs atá ábhartha maidir le LEE)

(2022/C 103/04)

An Ballstát	An Iodáil
An t-aerbhealach lena mbaineann	Alghero-Milano Linate agus vice versa
Tréimhse bhailíochta an chonartha	Ón 1 Deireadh Fómhair 2022 go ceann tréimhse dhá bhliain
An spriodháta faoinar gá tairiscintí a chur isteach	62 lá ó dháta foilsithe an fhógra seo
An seoladh ónar féidir téacs an chuiridh chun tairisceana agus aon fhaisnéis agus/nó doiciméadacht ábhartha a fháil a bhaineann leis an tairiscint phoiblí agus leis an oibleagáid seirbhíse poiblí	<p>Tuilleadh eolais:</p> <p>Regione Autonoma della Sardegna  Assessorato dei trasporti  Direzione Generale dei Trasporti  Servizio per il trasporto marittimo e aereo e continuità territoriale</p> <p>Via XXIX Novembre 1847, n.41  09123 Cagliari  AN IODÁIL  Teil. +39 0706067331  Facs +39 0706067309</p> <p>Seoladh idirlín: <a href="http://www.regione.sardegna.it">http://www.regione.sardegna.it</a>  Ríomhphost: <a href="mailto:trasporti@pec.regione.sardegna.it">trasporti@pec.regione.sardegna.it</a>  <a href="mailto:trasp.osp@regione.sardegna.it">trasp.osp@regione.sardegna.it</a></p>

**Fógra faisnéise ón gCoimisiún de bhun Airteagal 17(5) de Rialachán (CE) Uimh. 1008/2008 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle maidir le rialacha comhchoiteanna le haghaidh oibriú aersheirbhísí sa Chomhphobal**

**Cuireadh chun tairisceana i leith oibriú aersheirbhísí sceidealaithe i gcomhréir le hoibleagáidí seirbhíse poiblí**

(Téacs atá ábhartha maidir le LEE)

(2022/C 103/05)

An Ballstát	An Iodáil
An t-aerbhealach lena mbaineann	Cagliari-Roma Fiumicino agus vice versa
Tréimhse bhailíochta an chonartha	Ón 1 Deireadh Fómhair 2022 go ceann tréimhse dhá bhliain
An spriocdháta faoinar gá tairiscintí a chur isteach	62 lá ó dháta foilsithe an fhógra seo
An seoladh ónar féidir téacs an chuiridh chun tairisceana agus aon fhaisnéis agus/nó doiciméadacht ábhartha a fháil a bhaineann leis an tairiscint phoiblí agus leis an oibleagáid seirbhíse poiblí	<p>Tuilleadh eolais:            Regione Autonoma della Sardegna            Assessorato dei trasporti            Direzione Generale dei Trasporti            Servizio per il trasporto marittimo e aereo e continuità territoriale            Via XXIX Novembre 1847, n.41            09123 Cagliari            AN IODÁIL            Teil. +39 0706067331            Facs +39 0706067309            Seoladh idirlín: <a href="http://www.regione.sardegna.it">http://www.regione.sardegna.it</a>            Ríomhphost: <a href="mailto:trasporti@pec.regione.sardegna.it">trasporti@pec.regione.sardegna.it</a>  <a href="mailto:trasp.osp@regione.sardegna.it">trasp.osp@regione.sardegna.it</a></p>

**Fógra faisnéise ón gCoimisiún de bhun Airteagal 17(5) de Rialachán (CE) Uimh. 1008/2008 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle maidir le rialacha comhchoiteanna le haghaidh oibriú aersheirbhísí sa Chomhphobal**

**Cuireadh chun tairisceana i leith oibriú aersheirbhísí sceidealaithe i gcomhréir le hoibleagáidí seirbhíse poiblí**

(Téacs atá ábhartha maidir le LEE)

(2022/C 103/06)

An Ballstát	An Iodáil
An t-aerbhealach lena mbaineann	Cagliari-Milano Linate agus vice versa
Tréimhse bhailíochta an chonartha	Ón 1 Deireadh Fómhair 2022 go ceann tréimhse dhá bhliain
An spriocdháta faoinar gá tairiscintí a chur isteach	62 lá ó dháta foilsithe an fhógra seo
An seoladh ónar féidir téacs an chuiridh chun tairisceana agus aon fhaisnéis agus/nó doiciméadacht ábhartha a fháil a bhaineann leis an tairiscint phoiblí agus leis an oibleagáid seirbhíse poiblí	<p>Tuilleadh eolais:</p> <p>Regione Autonoma della Sardegna  Assessorato dei trasporti  Direzione Generale dei Trasporti  Servizio per il trasporto marittimo e aereo e continuità territoriale</p> <p>Via XXIX Novembre 1847, n.41  09123 Cagliari  AN IODÁIL  Teil. +39 0706067331  Facs +39 0706067309</p> <p>Seoladh idirlín: <a href="http://www.regione.sardegna.it">http://www.regione.sardegna.it</a>  Ríomhphost: <a href="mailto:trasporti@pec.regione.sardegna.it">trasporti@pec.regione.sardegna.it</a>  <a href="mailto:trasp.osp@regione.sardegna.it">trasp.osp@regione.sardegna.it</a></p>

**Fógra faisnéise ón gCoimisiún de bhun Airteagal 17(5) de Rialachán (CE) Uimh. 1008/2008 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle maidir le rialacha comhchoiteanna le haghaidh oibriú aersheirbhísí sa Chomhphobal**

**Cuireadh chun tairisceana i leith oibriú aersheirbhísí sceidealaithe i gcomhréir le hoibleagáidí seirbhíse poiblí**

(Téacs atá ábhartha maidir le LEE)

(2022/C 103/07)

An Ballstát	An Iodáil
An t-aerbhealach lena mbaineann	Olbia-Roma Fiumicino agus vice versa
Tréimhse bhailíochta an chonartha	Ón 1 Deireadh Fómhair 2022 go ceann tréimhse dhá bhliain
An spriocdháta faoinar gá tairiscintí a chur isteach	62 lá ó dháta foilsithe an fhógra seo
An seoladh ónar féidir téacs an chuiridh chun tairisceana agus aon fhaisnéis agus/nó doiciméadacht ábhartha a fháil a bhaineann leis an tairiscint phoiblí agus leis an oibleagáid seirbhíse poiblí	<p>Tuilleadh eolais:</p> <p>Regione Autonoma della Sardegna  Assessorato dei trasporti  Direzione Generale dei Trasporti  Servizio per il trasporto marittimo e aereo e continuità territoriale</p> <p>Via XXIX Novembre 1847, n.41  09123 Cagliari  AN IODÁIL  Teil. +39 0706067331  Facs +39 0706067309</p> <p>Seoladh idirlín: <a href="http://www.regione.sardegna.it">http://www.regione.sardegna.it</a>  Ríomhphost: <a href="mailto:trasporti@pec.regione.sardegna.it">trasporti@pec.regione.sardegna.it</a>  <a href="mailto:trasp.osp@regione.sardegna.it">trasp.osp@regione.sardegna.it</a></p>

**Fógra faisnéise ón gCoimisiún de bhun Airteagal 17(5) de Rialachán (CE) Uimh. 1008/2008 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle maidir le rialacha comhchoiteanna le haghaidh oibriú aersheirbhísí sa Chomhphobal**

**Cuireadh chun tairisceana i leith oibriú aersheirbhísí sceidealaithe i gcomhréir le hoibleagáidí seirbhíse poiblí**

(Téacs atá ábhartha maidir le LEE)

(2022/C 103/08)

An Ballstát	An Iodáil
An t-aerbhealach lena mbaineann	Olbia-Milano Linate agus vice versa
Tréimhse bhailíochta an chonartha	Ón 1 Deireadh Fómhair 2022 go ceann tréimhse dhá bhliain
An spriocdháta faoinar gá tairiscintí a chur isteach	62 lá ó dháta foilsithe an fhógra seo
An seoladh ónar féidir téacs an chuiridh chun tairisceana agus aon fhaisnéis agus/nó doiciméadacht ábhartha a fháil a bhaineann leis an tairiscint phoiblí agus leis an oibleagáid seirbhíse poiblí	<p>Tuilleadh eolais:</p> <p>Regione Autonoma della Sardegna  Assessorato dei trasporti  Direzione Generale dei Trasporti  Servizio per il trasporto marittimo e aereo e continuità territoriale</p> <p>Via XXIX Novembre 1847, n.41  09123 Cagliari  AN IODÁIL  Teil. +39 0706067331  Facs +39 0706067309</p> <p>Seoladh idirlín: <a href="http://www.regione.sardegna.it">http://www.regione.sardegna.it</a>  Ríomhphost: <a href="mailto:trasporti@pec.regione.sardegna.it">trasporti@pec.regione.sardegna.it</a>  <a href="mailto:trasp.osp@regione.sardegna.it">trasp.osp@regione.sardegna.it</a></p>

## FÓGRAÍ A BHAINNEANN LEIS AN LIMISTÉAR EORPACH EACNAMAÍOCH

## ÚDARÁS FAIREACHÁIN CSTE

**Fógra ó Údarás Faireachais CSTE maidir le rátaí úis aisghabhála státchabhrach agus rátaí tagartha/lascaine le haghaidh Stáit CSTE is infheidhme ón 1 Nollaig 2021**

(Arna fhoilsiú i gcomhréir leis na rialacha maidir le rátaí tagartha agus lascaine a leagtar amach i gCuid VII de Threoirlínte Údarás Faireacháin CSTE maidir le Státchabhair agus Airteagal 10 de Chinneadh CSTE Uimh.195/04/COL an 14 Iúil 2004 <sup>(1)</sup>)

(2022/C 103/09)

Ríomhtar bunrátaí i gcomhréir leis an gCaibidil i leith an mhodha chun rátaí tagartha agus lascaine Threoirlínte CSTE maidir le Státchabhair a shocrú arna leasú le Cinneadh CSTE Uimh.788/08/COL an 17 Nollaig 2008. Chun na rátaí tagartha is infheidhme a fháil, cuirfear corrlaigh iomchuí leis an mbunráta de réir na dTreoirlínte maidir le Státchabhair.

Socraíodh bunrátaí mar seo a leanas:

	an Íoslainn	Lichtinstéin	an Iorua
1.12.2021 –	1,88	- 0,61	0,52

<sup>(1)</sup> IO L 139, 25.5.2006, lch. 37 agus Forlíonadh LEE don IO Uimh. 26/2006, 25 Bealtaine 2006, lch. 1.

**Gan státchabhair de réir bhrí Airteagal 61(1) den Chomhaontú LEE**

(2022/C 103/10)

Measann Údarás Faireacháin CSTE nach státchabhair an beart seo a leanas de réir bhrí Airteagal 61(1) den Chomhaontú LEE:

An dáta a glacadh an cinneadh	an 17 Samhain 2021
Uimhir Cháis	83768
Cinneadh Uimh.	257/21/COL
Stát CSTE	an Íoslainn
Teideal (agus/nó ainm an tairbhí)	Cabhair líomhnaithe do Landsbankinn agus Íslandsbanki
Bunús dlí	Airteagal 61(1) den Chomhaontú LEE
An cineál birt	Gan chabhair
Earnáil eacnamaíoch	Seirbhísí airgeadais
Ainm agus seoladh an údaráis deonaithe	Infheistíochtaí Airgeadais Stáit na hÍoslainne (ISFI)

Is féidir téacs barántúil an chinnidh, as ar baineadh an fhaisnéis rúnda go léir, a fháil ar shuíomh gréasáin Údarás Faireacháin CSTE: <http://www.eftasurv.int/state-aid/state-aid-register/decisions/>

---

V

(Fógairtí)

## NÓSANNA IMEACHTA CÚIRTE

## CÚIRT AN EFTA

**Caingean a thug G. Modiano Limited agus Standard Wool (UK) Limited in aghaidh Údarás Faireacháin CSTE an 10 Eanáir 2022**

(Caingean E-1/22)

(2022/C 103/11)

An 10 Eanáir 2022, thug G. Modiano Limited agus Standard Wool (UK) Limited caingean in aghaidh Údarás Faireacháin CSTE os comhair Chúirt CSTE, agus is iad Karl O. Wallevik, Aturnae, Advokatfirmaet Wallevik, Klostergaten 36, 5005 Bergen, an Iorua, agus Charles Whiddington agus Zanda Romata, Solicitors, Steptoe & Johnson L.L.P., 489 Avenue Louise, 1050 an Bhruiséil, an Bheilg, a bhí ag ionadaíocht dóibh.

Tá G. Modiano Limited agus Standard Wool (UK) Limited ag iarraidh ar Chúirt CSTE an méid seo a leanas a dhéanamh:

1. A dhearbhu gur achomharc inghlactha é an t-achomharc seo agus go bhfuil bunús maith leis.
2. A dhearbhu go bhfuil an cinneadh ó Údarás Faireacháin CSTE an 9 Samhain 2021 i gcaingean uimhir 84045 ar neamhni.
3. A dhearbhu gur cabhair nua í an Scéim Fóirdheontais agus go bhfuil na Stáisiúin Bhailithe ag fáil cabhair neamhdhleathach ó 2002 ar a laghad, agus a iarraidh ar Údarás Faireacháin CSTE méid na cabhrach neamhdhleathaí a chainníochtú.
4. Ordú d'Údarás Faireacháin CSTE costais G. Modiano Limited agus Standard Wool (UK) Limited a chumhdach.
5. Bearta eile den chineál sin a dhéanamh, maille le bearta breise, faoi mar is gá de réir an cheartais.

An cúlra dlíthiúil agus an cúlra fíorasach, mar aon le pléadálacha faoin dlí a tugadh ar aird chun tacú leis an méid sin:

- Is cuideachta phríobháideach theoranta í G. Modiano Limited atá corpraithe i Sasana agus sa Bhreatain Bheag. Is é is príomhghníomhaíocht di díol agus ceannach olann chaorach, a hallmhairiú, a honnmhairiú, agus a próiseáil.
- Is cuideachta phríobháideach theoranta í Standard Wool (UK) Limited atá corpraithe i Sasana agus sa Bhreatain Bheag. Is próiseálaí agus trádálaí idirnáisiúnta olla í a leagann béim ar leith ar phróiseáil agus ar thrádáil na holla atá i dtús a próiseála.
- Chuir G. Modiano Limited agus Standard Wool (UK) Limited (“na hiarratasóirí”) gearán faoi bhráid Údarás Faireacháin CSTE an 6 Meán Fómhair 2019 maidir le Scéim Fóirdheontais Olla na hIorua (“an Scéim Fóirdheontais”).
- Is éard atá san iarratas seo caingean chun an cinneadh ó Údarás Faireacháin CSTE a neamhniú, cinneadh a glacadh an 9 Samhain 2021, lenar dúnadh an gearán (“an cinneadh atá á chonspóid”).



- Tá na hiarratasóirí ag féachaint leis an gcinneadh atá á chonspóid a neamhniú bunaithe ar na forais seo a leanas:
    - Rinne Údarás Faireacháin CSTE earráid dlí agus rinne sé earráid nuair a bhí measúnú á dhéanamh aige nuair a tháinig sé ar an gconclúid gur chabhair a bhí ann cheana a bhí sa Scéim fóirdheontais seachas cabhair nua;
    - Níor chuir Údarás Faireacháin CSTE an fhaisnéis ábhartha uile san áireamh, faisnéis a chuir na hiarratasóirí isteach ina gcomhfhreagras leis an Údarás, agus sháraigh sé an dualgas a bhí air na cúiseanna a lua de bhun Airteagal 16 den Chomhaontú idir na Stáit CSTE maidir le hÚdarás Faireacháin agus Cúirt Bhreithiúnais a Bhunú;
    - Ní dhearna Údarás Faireacháin CSTE imscrúdú agus measúnú ar an méid cabhrach neamhdhleathaí a fuair na Stáisiúin Bhailithe;
    - Ní dhearna Údarás Faireacháin CSTE imscrúdú agus measúnú ar éifeachtaí díobhálacha na Scéime Fóirdheontais ar chúrsaí iomaíochta.
-



ISSN 1977-107X (leagan leictreonach)  
ISSN 1725-2458 (leagan páipéir)